

▲本報廣告

本報為加國致公堂機關前為我大漢人民除束縛今為我大漢人民謀幸福因我大漢人民先親為快者也茲除禮拜日停刊外皆按日呈派本埠每月收費五毫郵寄七毫五英屬各埠美國檀香山小呂宋墨西哥等處每年英金七元正半年四元三月二元一月七毫五中國及外國今歲為同價以期傳播共和主義無論取閱暫久均仰先惠如因小費未便或托各店代行認取定必陸續付上如蒙賜閱請將西主住址惠來

中華民國六年十二月五日

大漢公報

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(WEDNESDAY, DECEMBER 5, 1917.)

P.O. Box 260

VOLUME 7 No. 29

(號七第卷七第紙聞新)

\$ 7.00 PER YEAR

本報信箱二百六十六號(禮拜三)二九〇七磨詩線

夏歷歲次丁巳十月廿二日

本報宗旨純正。材料豐富。新聞真確。素為海內外所推許。閱報諸君宜日手一編者也。承印中西文件。妥當速率。取價克己。加以紙張整潔。校對精慎。并新辦到中西活板字印。花邊。種種新式物料。請為留心光顧。

●現印就各件發售開列

本報現鑄活版電模印就魚鱗所用便易之記工紙格及日記工簿并通行各式信箋發售其相宜隨時可以應購用

網寶路米

本公司由江輪到頂
Mount Royal Milling Co. B.C.
1824 Store St. Victoria
新白米 用親機
價廉味香 潔淨純
顧留心光



Vancouver Agent
Messrs Oppenheimer Bros Ltd.
134 Abbott Street Phone Sey. 3390
New Westminster Agent
Messrs Belyea & Co Ltd.
827-833 Carnarvon St. Phone 150 & 732

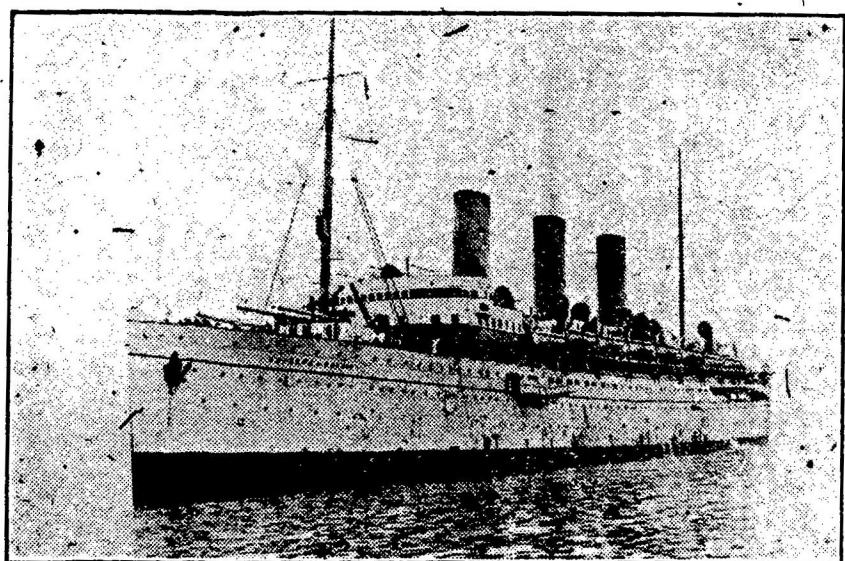
海外筆戰之大風雲

樹人記者概論

續再 (顏志炎)

(一)記者與閱者 樹人本記者所作「訓大漢」一篇。其開宗明義。則有「所貴乎報紙者。以其能迪民智。進民德。小之於社會有潛移默化之功。大之於國家兼監督指導之責」等句。苟能發揮此旨義。而開導僑胞。則我將崇拜不置。有何間言也。我平日對於社會道德。往往苦口婆心而指出其精華。為我僑胞告。豈無故乎。夫報紙之在於社會。其記者與閱者。恒有莫大關係。記者言東西。則閱者之心理趨于東西。記者言南北。則閱者之心理趨于南北。是故。為記者當先定言論方針。欲養成何種人格。輪進何種知識。必逐日而發揮之。務與閱者心心相印而後已。不然。專為營業計。日登其無價值之論說。于莊部。而求俯就黑暗之社會。則愈俯就而社會程度愈低下。將陷于永劫不復返之地位。其害實有不可勝言者也。今天新民國報。乃國民黨之機關報也。其宗旨之要點。乃欲養成華僑之愛國心也。然華僑社會之程度。萬有不齊。即挾一報館有限之勢力。振刷一二記者有眼之精神。猶不能使社會全體皆引起其好興味。助長其愛國心。而速催其黨事之應于時勢的進行。何況大失報館之價值及記者之資格乎。嗚呼樹人。新為異客。猶未脫腐儒的習慣。妄為記者。究未有世界的眼光。自認博士。絕未有海天的胸襟。凡「牛尾」「牛鞭」「野雞」「畜鳴」「撞鐘」「應聲虫」「蝦兵蟹將」「老頑皮」「雞啄銅盤」「喪家狗」「死雞撐飯蓋」「禽渠」「田雞」「二奶」「包撞板」「鼠賊」「蠶虫師爺」「大馬扁」「鐵面皮」「頭甲十厚」「眼中釘」「磨拳擦掌」「兩泡禽渠氣脹作燈籠大」等種種新名詞。非出于樹人之口耶。非大書特書此等文字于新民國報紙上之莊部耶。或曰。新民國報。開設于雜貨店 Department Store。由今觀之。似覺可信。不然。樹人安有此種種關於各物之新名詞也。嗚呼。所謂兩次畢業於日本之留學生。所謂多執教鞭之學堂教師。所謂操觚十五年之本記者的道德文章。乃如是如是。嗚呼。吾等愛用也

四亞輪船公司



▲十日渡太平洋
▲十八天到香港

▲船重一萬柒千噸
▲船積三萬六百萬噸

(客)(華)(迎)(歡)

▲駐雲高巴代理 李夢九
東亞客務總司理司徒施啟

梓里諸君歸國
倘蒙光顧請
就地面商本公
司代理人可也

▲由雲高華埠 啓行船期
域多利埠
▲俄國皇后拾一月三
▲日本皇后拾二月六號
▲亞洲皇后拾二月二十

地址通倫街
Seto More
Asiatic Pass Agent,
C.P.O.S.Ltd.
VANCOUVER, B. C.

打士火司總務客
J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

新米又到

Imperial Rice Milling Co. Ltd.
339 Railway St. Phone Sey. 828
VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宣
粘大帮谷 近日新米運
到甚多甘香潔白食者讚
美叨蒙 華
人字號光顧
無論遠近單
到即付價銀
尤為相宜

庵不爺羅公司謹啓

THE NORTHERN CROWN BANK
Cor. Richard & Hasting Sts. J. P. Robert. Manager
Vancouver B. C.
Victoria Branch
Cor. Yates & Govt. Sts. Victoria B. C.

華客注意告白
啓者本行開張以來凡收貯
附項接理各港匯單價格相
宜久蒙顧客所稱許但華僑
工商惠顧日益加增誠恐招
待未週特聘華人在本行爲
通事乃利便華客起見俾到
本行交易者易於接洽以表
歡迎此佈

雲埠市定夾烈絕街
城埠急夫文夾益市街
挪頓銀行司理謹啟

陳寶賢再招美術新生告白

鄙人不才劣陋以美術教授數年遂令我僑界美術之聲浪幾
無日不震人耳鼓又得於歐美美術界中被我華人佔一高等
位置足見我華人之心思腦力實不亞於西人倫從此勇往進
前各因其性之所近而學習之自能振興工業以救國也
諸君再有欲習美術一科者乎請到黃效君處介紹前來便得
Y 園本 鄙人寓埠外四街西邊一五九三號

買靴請來

WILSONS SHOE STORE
159 Hastings St. West
Near Cambie Street

五九零委路慎靴舖我所賣之靴俱是最新
欺不論男女大小幼孩各式俱全貨真價實
各件不惜時候必求貴客合脚悅意爲止女
人修容出街靴男子出街做工靴小孩上學
靴皆是上等材料精工製造價目與別家格
外相宜請認本號招牌爲記現下最新款秋
天靴發售希爲留意或函購決捷奉寄

CHUCK SAI 710 Clay St. San Francisco, Cal.

恩邑同福堂啓

▲花柳妙手▼

A black and white portrait of a man with dark hair, wearing a suit jacket, white shirt, and tie. The portrait is set within an oval frame. The image is high-contrast and grainy, typical of a photocopy or a low-quality print.

啓者弟前數年曾染花柳白濁疳疔毒等病齊發甚爲危險後得先生包醫全愈經數年來無異又因舊歲再染此症此時弟離埠太遠不能親就包醫特將證詳細付函取葯此次所發之病與前無異兼且骨痛皮膚形如虫行蟻咬糞門癢癢兩脚癢

啓者本公司現遷往扁打街
西方門牌九一六及九一八
號 華友光顧請來本公司
之新舖看看各款燈式是所
厚望也

登畢麼亞公司謹啓

**MOORE LIGHT
GASOLINE SYSTEMS
IN USE IN
THE STORE.
MERCHANTS**



**Robt. M. Moore & Co.
VANCOUVER B.C.
& REGINA SASK.
THE PREMIER LIGHTING
HOUSE OF CANADA.
LIGHTS FOR EVERY PURPOSE**

軟崑形辛苦後得先生發藥暫次調治收効弟前後兩次染此
花柳重痛皆得先生救藥殘軀感德不忘特誌此言并先生之
尊容介紹我僑胞耳

旅美國祖笋埠 劉瀚池拜頌

美國 波士 永盛隆店弟伍有伍時樂花
頓埠 柳入骨風濕骨痛幸醫全愈
租笋 劉瀚池花柳血毒疳疔幸醫全愈
奧埃度 埠張崇晃患血虛久爛脚得醫全愈
省水路 埠建光患內痔症幸醫全愈
古巴國 鄭來福腎虧症服腎補丸獲効全愈
亞灣 鄭來福腎虧症服腎補丸獲効全愈
加拿大 許錫三患久年遺精症得醫全愈
和省吐郎社 許錫三患久年遺精症得醫全愈

▲本醫生之證書極多惟篇幅有限故特將最近者登錄
閱者見諒

大罇式元 每打貳拾元

小罐完 每打拾貳元

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不足思慮過度或腎虛身弱陽事不舉者服此丸最有功效

一文人用功過度或看書過久頭腦刺痛眼目昏暈服之能補助腦力增益智覺
一勞動之人操工辛苦則肢體倦怠手足疲軟服之能壯氣力久作亦無倦容
一少年人不惜元氣化耗精血致成腎虛之症時見腦轉耳鳴夜夢遺精服之則
血足精固元氣漸復

一老年人腦筋虛損記憶力乏或夜多便溺服之則下元鞏固全體壯強

▲總發行金山大埠五洲大藥房
▲分發行雲哥華埠五洲大藥房

Eng Chow Co., 843 Grant Ave., San Francisco, Cal.
Eng Chow Co., 104 Pender St. E., Vancouver, B.C. Can.

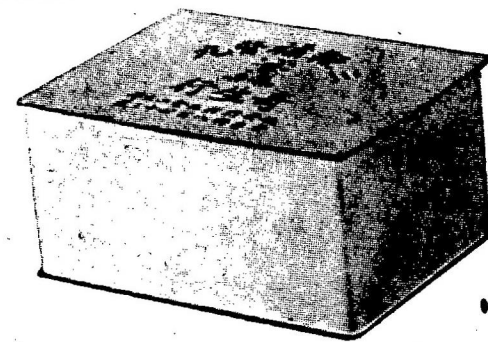
○代理四邑雜誌每本一毫五毛全年三十五本連寄費共銀四元報費先惠

吊治各症列左

腦弱腦病 頭暈眼花
手脚痠軟 記憶不牢
思想呆滯 腎虛夢遺
腰痛耳鳴 夜多小便
肢體乏力 勞苦過度

父母生爾師長教爾如有疾
病苦痛必要良藥救爾

三鞭補腎丸



此丸用鹿驢海狗三鞭。合鹿羝魚鱔。配
以生精健腎。培氣補血之藥。親自選料。請
伴監製。務使買者受益。名副其實。此乃
本行營業之大旨也。

(價) 每料廿元 辛料拾元
(目) 辛料五元 辛料拾元

(人 紹 介)

旅英國雲高華埠番邑園溪人劉葵
治愈夜多小便頻患哮喘陽痿無力等症
旅英國壓文頓埠廣東新寧西村人黃毓卿
治愈思慮過度夜難安眠下部虛冷等症
旅美國加華慎埠會邑崖西人陳克儉
治愈前患花柳瀉剋太過形神疲憊等症
旅美國庇化里山埠寧邑那扶人馮均
治愈頭暈氣喘夜夢怔忡時患遺精等症
旅美國大埠寧邑下坪村人伍盈勝
治愈腎虧腰痛耳鳴眼花四肢無力等症
旅英國滿地玫埠開邑美溪人譚樹庭
治愈腰腿酸軟氣虛血弱飲食不和等症

女信原之丸腎補證保生

謹將本堂所刻陳履現接案來各生行三鞭補
 腎丸小半料內分二份弟着半小料依法連服五
 夜腰痛日減此丸真有神效之功信不誣矣
 然而首節尚覺疲倦故再附二柯打紙一張
 伴銀五元俾毛叔收三鞭補腎丸小半料賜來
 以玉藥到回春不勝銘感之至餘容後述此
 并頌
 安
 西四月廿五號
 旅英加拿大
 故德布碌埠南邑弟謝玉麟上

凡購五元裝補腎丸郵費美國一毛二保贊一毛多則照加買者自理

KAYSANG COMPANY 843 - LAY
 SING T SAN FRANCISCO, CAL

總發行所 金山大埠金李街門牌八百四十三號 奇生行

代售處 雲漢街 廣東街 生隆棧

Sang Lung Jan 22 Canton St, Vancouver B.C.

啓者本公司有頭等雙車堅固大輪船六隻接載搭客貨物前往香港順經日來等埠依期到港其船堅固快捷風浪不懼久已馳名兼者船上床位寬暢福食豐美茶水電燈隨時俱足並設有女輪廁所布置妥當更加大改良特請華人傳話及司廚照料所有搭客特別厚待水脚相宜

頭等位一百廿五圓來回帶一年期二百一十八元七毛五二等位七十五圓來回帶另議大輪客位四拾三圓五大輪女客位全價如有轉里回唐者請到該公司代理華人處寫船紙

Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

國僑胞。西土商。匯銀回。皆欲
到野。以此者。快。惟加拿大者。中國人
設有匯兌局。向由西人銀行辦理。
西人銀行。所用收支時候。於我華
多有不便者。物也。該匯單到港。拆
銀行向收。要候西人對合。未碼。若
此者。國候。平日。拾得銀用。未免費
阻。又。弟有。等。特創設。辦理。現
各。倫。達。近。期。可。轉。生。依。銀行。親。施。
。到。銀。紙。幣。當。僑。胞。及。商。戶。重。匯。
。到。港。應。色。見。人。以。收。或。由。重。匯。
。亦。收。原。色。見。人。以。收。或。由。重。匯。
。若。內。埠。梓。里。甚。遠。由。信。鎖。買。柯
。紙。付。來。定。乃。以。款。互。匯。各。樣。幸。路
。由。全。山。貨。物。資。事。皆。妥。乃。保。利。便
。商。起。見。仰。祈。留。意。賜。顧。是。幸。

●本埠常有大小金錢便換

●接匯至時候。每日由上午拾點

●是日匯單時候。至下午五點

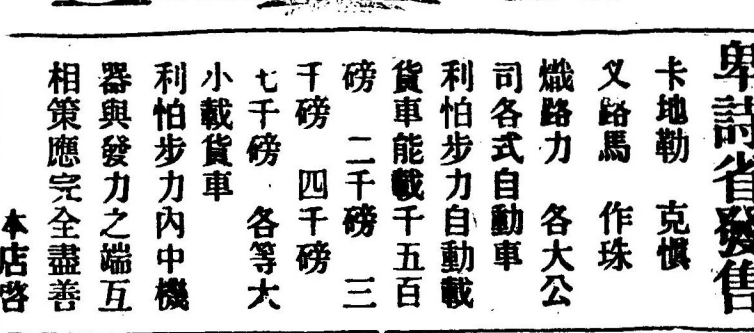
本號專辦唐山大宗上等油糖荳米各種
名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢
時款男女花鞋顧綉網巾送禮糖菓紙
炮竹磁器紋索唐番書籍雜貨醬料各
地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從
廉蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

▲舖在片打街門牌七十七號

(喊線詩毛八九九)

雲高華金利源謹白

CLAYMAN'S
LIMITED
153 HASTINGS ST. W.



Begg Motor Company Limited
1062 Georgia St. W. Phone Sey. 9045
Vancouver Victoria New Westminster

YAN WO Co.
239 Keefer St. Phone Sev. 4262 - Vancouver B.C.

本行專辦唐山什貨藥材中西伙食柴炭等各樣俱全並代理馬車自由車如蒙光顧請賜函或電話到來必從速早上應用仰祈留心是荷

陳其勝先生 外科醫寓辦到生草樹根跌打丸散應驗甚速

樓上客棧 接理客商來往如蒙光顧先信通知親到接連

咸水埠陳松宗陳江耀啓

大狀師廣告

本狀師樓設在加蘭步街門牌四百一十三號在於三層專接大小案件不論各樣事情并取稅金紙讀書紙銀賬立約數契各項等到來做均可週到妥辦如蒙光顧請來此佈

CARTER & FILLMORE Sey. 5949
Williams Building 413 Granville, St.
Vancouver B.C.

大狀師卡打非磨 弟陳江同啓寓仁和公司

星判吉凶 能參鬼谷

天地人益廿元 飛星剋度八元 星益八字
逐月批評 匹季批評 逐年批評 四元
大批八字 大批八字二元 大批八字中元
兼批星益三元 中批八字一元 小批八字中元

另有正卑胆發售每兩價銀一元每磅十元
發行另議 諸君來信請照上唐西字無
悞貨由司呵地去亦得

命評貴賤 敢竝神峯

弟徐錫崙披露

啓者本店開設域多利埠非市架街門牌五百二十三號專辦伙食生意兼做稅金紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人判工並經紀洋行貨物買賣一切英文信件皆可承辦妥當如蒙梓里光顧格外克己歡迎希祈注意是荷

▲本舖(講線三貳五三)(信箱五壹七)

民國五年十一月 日

利同昌司理馬道政 馬呈瑞披露

[illegible]

●●●英文京報痛請軍械同盟之危

▲段政府借外力以實行其賣國政策

現內閣大聲申討南方之反抗 使得藉日本之助以遏止陸榮廷之活動 日本供給○械與北方○人 爲討伐南方之用其酬報之方 則使日本得參與中國兵工廠 並舉政府手中所餘中國最富 鐵礦三分之一 讓諸日本焉 如是中國不國之日將愈趨而愈近 中國陸○完全入於敵國掌握之中 爲期當不遠矣

段氏視國勢爲近代政治中可憎之物 固不足深怪 假使今日國會存在 於所謂械聯盟 斷不能容忍 前次之國會 無論其爲一般何等無用之人物 然議員七八百人 絕不贊成以國家之鐵礦 與陸○之管理權 授諸日本 則可斷言 然而此即段氏偕其狡猾之部將 於無國會之時所爲之事也

中國嘗依據保護弱國之主義 加入戰爭矣 然其政策則不外秉權者謀自利而壓迫人民 現在內閣之意 視平服南方之亂事爲必要 至於南方平服之後 中國能存爲獨立國家與否 於段氏無足輕重也 此誠聯盟國當起而注意 於現局之時矣 中國自加入戰爭以來 毫末有所作爲 惟實行中歐強國所抱之主義而已 (未完)

▲馮氏已拒絕

陳炳焜 譚浩明 程璧光 李耀漢 於十六日聯名致電馮代總統 及其他各省彈劾段內閣 據聞內容 條件有貳 如下

▲(一) 褫段總理之職
▲(二) 遵照約法 組織內閣 及國會所提條件 俯納 即惟中央之命是從云云 如蒙

加以申斥 惟據河間左右傳言 則謂去電詞旨 仍爲平
和 而對於段氏之攻擊 則解辨不遺餘力 且叙段氏恢
復共和之功 使急發第 段氏以外竟少用當之人 至四

閣責任 總統問題 正不妨俟正式國會成立時 依法解
決 務望共維大局 勿逞意氣 並聞全時有電致陸巡閱
使云

竊雲市乃加屬素稱繁盛之區。爲我東亞人入口之首道。歲中來往於其

間者。其數甚鉅。夫人皆知。惟本
 國僑胞。未創有大旅館以招待其來
 往者。匪獨權利喪失。而行旅中亦
 諸多不便也。本主人有見及此。為
 利便僑胞挽回利權計。特創一大旅
 館於片打街東。(附近李隴西堂樓對
 面)樓分肆層。不惜重資。特加裝修。
 上三層為寓客。置房位有百餘間。
 分上中下三等。無論長短期租賃。
 價極相宜。各房異常光潔。所有牀
 鋪物件。均從新購置。冷煖水喉。
 洗身房。煖氣喉。均配備。樓下正門
 為登樓上之梯。右為西餐館。其中
 之設置。如祖國之大酒店。西人之
 大喝爹路然。專歡迎僑胞來往。如
 有函預約者。必飭工伴依期赴碼頭
 或停車場迎迓。至於所設之西餐館。
 特聘最精於西菜之廚師主持之。使
 四時食品。以最新出最適口為主。
 無分日夜。隨時食餐。并有卑酒沽
 飲。椅桌晶瑩。服侍週到。務使住
 食者。當無不如意也。仰
 我僑胞。留心賜顧。毋任感激。

▲(餐館喊線) 詩吟二三五七
 ▲(旅館喊線) 詩吟一五〇九〇
 SHERMAN HOTEL
 17c Fender St. E. ANCHORAGE, B. C.

雲高華三民大旅館司理 李嘉余 李豪李回 同啟
 片打街

●欲承生意者注意
 啟者沙地利埠廣利号福食雜貨生意并洗衣館前經批地
 建舖。座今本主人因有別業他圖力不能兼顧。欲將全
 招頂計最相宜價目如親朋欲作此生意者或函詢或往廣
 生間鄭銓兄便知其詳此佈 二一十一 廣利主人
 Kwong Lee Leung P. O. Box 59, Seattle, B. C.

▲華友注意 接裝水喉
 本號專接修整水龍喉并裝冷熱水喉等工精價廉如蒙賜
 予一到勘看即能估價決無過取舖在士定街東端門牌
 百三十九號 ▲(喊線失磨七七〇) 西人布耶路

Phone No. 770
 Plumbing & Heating W. A. Brown
 229 Hastings East

旅加同鄉諸君大鑒 我開邑各地賊匪猖獗

勢之大。以千計。每劫一村。洗劫殆盡。非僅擄人勒贖。甚至縱火焚村。殺戮嬰孩。污辱婦女。種種慘狀。不忍見聞。○蘇月之十二日。俄皇后由奧亞抵埠。全人等接來鄉音。據稱四九洞楊姓杜岡村。慘被賊禍。焚劫殺害男婦。數以百計。記諸報章。已見其實。爲空前未有之巨劫也。嗚呼。○賊匪之慘害。其甚於洪水猛獸。賊匪害既如此其慘。匪勢復如此其大。正星荏苒。荷滿地。桑梓有壘卵之危。荆棘遍途。行旅有跋扈之嘆。若不設法防禦。綏靖有方。禍伊胡底。○不僅鄉人身受其害。直無已時。即我僑外諸同人。將來歸國。亦無立足之地。言念及此。能不怵然。雖我松柏屬聯堡。廿四姓團練。三百名。大本營駐紮赤勒。成立至今。頗資得力。然公爲賊匪所覬覦。屢圖劫奪。若不擴張軍備。終恐衆寡不敵。爲匪所算。況餉械兩項。殊形缺乏。而屬內雖每姓担任募集。究之羅掘俱窮。餉項無着。將何以抵禦。萬一群賊猝至。勢將束手。任其如取如携。全人等思之不禁悚然懼而惶然驚。況故鄉危急。責有攸歸。爰即於是月十二日晚。招集熱血中全人。磋商籌餉協助固有之聯防。增兵剿賊。幸而人心一致。敵愾同仇。即日籌有鉅款。本擬即於上期俄皇后船期滙返。第事起倉卒。未克照行。故準於十二月二號。假座中華會館。開本屬同人全体大會。再策進。行務宜再集巨款。陸續付返。以資軍用。惟是現籌之款。亦即於日間先行電滙。藉資應急。全人等此舉。非敢云熱血過人。不過見危急情形。千籌款一屑。刻不容緩。故亦盡一分責任耳。且也。近閱大埠少年中西兩報。登載。關平松柏柏屬廿四姓聯堡局長告急。籌餉則已可概見。而僑美同人。一見告急。即先行電滙巨款。以濟燃眉。可謂情關桑梓。不約而同。我旅加同鄉諸君。同是松柏屬全人。同是熱血男兒。豈坐視僑美全人專美於前乎。吾信全人等必曰。未必然也。如果臨渴而掘井。莫若未雨而綢繆。凡我本屬全人。均宜共肩義務。仰各埠僑加全人。就地速開會議。籌商進行。務望大解金囊。踴躍輸將。直接滙交。或由旅團長收。亦可。港殷商代收轉交。亦無不可。均宜自便。務期固有之團防。餉械充足。多招團勇。然後加分隊駐紮各險要地。以備不虞。旦有事告警。羣起直追。迎頭痛擊。窮搜匪穴。務絕匪踪。庶幾槍林轟烈。賊黨聞風而喪胆。團防鞏固。鄉閭咸。藉以安寧。全人等實有幸焉。

廿二

國民六年十一月廿九日 旅城埠開邑松柏屬全人全体上

◎◎尋人告白

黃炳光者年約廿歲之間乃是台山縣白沙洞牛角龍村人也前在正補碌埠本年三月間亦常與我音信相通自後則音信杳然片無回答矣今弟接他家信數封無從轉遞如有兄弟親朋知他住址勞爲寫字說知不禁感德靡盡抑或炳光見此生白亦當速回音相通聲息是可

九廿一

(錦葵黃利祥藏埠足市巴空處信通)

KWONG CHONG LEE P. O. BOX 244

Revelstoke B. C.

患咳症數月，痰涎湧咳，嗽頻仍，心跳氣促，晝夜比小，氣痰猶以勞形，身體衰弱，困苦異常，預友

秘眞氏大國手醫中之巨擘也至坤以至於下回生者可數計後而請大國手診視不旬日痰去咳止體魄康強全身情健蒙深此恩爲掄揚以答大國手大德也 南海弟曾福康頓首

▲▲▲(秘眞先生) (醫術神妙)

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨發內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽無毒夾風撲全身痛苦筋骨之間如同刀刺日晝日重成爲癰疽痛楚不知能着地者有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知醫好遠近同胞各症確乎應驗僞倖悅意他治理者即付赤面宣明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤面交先生參訂良藥靈丹敷此痛苦果蒙先生速訂此症名曰花柳毒入骨痛痺之權也即寄搜花柳聖藥毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頓覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足筋骨俱皆不痛餘毒盡清脚能行動從此痼疾之魔蕩蕩無遺又蒙先生指示煉用善後之法大補眞元取其自製之麥茸四鞭鹿尾巴衛生丸人見功效氣血精神勇前數倍全身康健似昔壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚 秘眞氏之偉偉神妙也 (以下代醫) 新寓余升拜

◎秘眞氏先生醫色勞二傷之神效

弟因色慾過度睡後滑精加以日以操洗衣工作勞苦異常變成色勞二傷之症日夜喘咳所咳之痰帶有血絲晚間潮火神氣大虧以請西○治理月餘總不見功幸陳宜康梓里探候說及秘眞氏大國手○病之神速付赤函求他奇藥治理弟信其言即付赤寫明病情往大國手處取藥蒙大國手寄補肺滋腎養陰茶八包治色勞二傷丸二兩照大國手來函指示用法果然大見効驗連續付赤取藥○理八禮拜全皆好安現今身特強壯神氣充足動作不倦精力加增此恩此德永遠難忘登報表揚以彰大德 爹路把梳埠甯色弟馬隆祥拜啓

○數年扯氣 幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢醫不效每逢風寒大作暑熱蒸蒸之時其患即起上氣不接下氣喘促抬肩幾乎有氣出無氣入其辛苦難以俗言蒙友指示付赤往秘眞氏先生處取藥治理必定見功續可痊好也弟立付赤函與眞先生治理果蒙寄來溫中氣化痰結茶并付應效止扯氣丸一兩調理一禮拜其功大見上氣與乎下氣兩相交通頑痰客消呼吸順順陸續付赤和藥治理月餘而哮喘扯氣痰喘之患均消除安現今好在年餘永無復見此患登于報端喚醒同胞有是症者速來醫理免受困苦 阿連埠寧色弟陳宜康敬叩

●(醫中良法) (眼科聖手)

弟小姪華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高昂凸其苦楚痛刺難以言狀○理數禮拜總不見効後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏大國手察視據大國手指示目部爲全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾遮內有明罩入變成翳膜遮睛眼白全紅形如鷄冠努肉痛楚失明維治之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請大國手用藥○理內食茶外用藥水洗之○再再擦眼藥施治二日其痛止○再過半後而續行○理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返○再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神○而黑睛如漆白睛如雪精神充足視物久而不倦異常清朗○功康強感大國手復我光明重見天日此恩此德萬世不忘○申表揚 市加高埠新甯弟楊因格因憐全姪華忠

●●●粵督問題之面面觀

陳炳焜方面。今日爲萬矢之目。莫擎宇之宣布其罪狀也。固然。警衛軍各統領反對尤力。觀其致陸榮廷一電。可以知之矣。電云。粵苦兵禍久矣。去歲仗公神威。綏靖羣醜。稍有良心。敢不愛戴。乃陳炳焜冒墮天功。人言不恤。羊貪狼狠。日借籌款爲名。剝削脂膏。排除異己。直視吾粵爲征服地。務使奄無一毫生氣。全粵人士。疾首蹙額。莫可告詰。夫兩粵不能不互相提携。公所知也。乃期望若此。而惡感若彼。爲東粵計。爲西南計。不去慶父。魯難奚舒。粵人愛公。翹企待命。公愛吾粵。豈忍以一人之故。坐令糜爛。反被他人所利用。乞速將陳炳焜他調。另簡賢能。以解此厄。臨楮神馳。佇候明令。祇遵。李福林。周之貞。魏邦屏。暨警衛軍各統領叩。卅二。頃聞陸榮廷對於此事已有解決方法。經電陳炳焜。力持鎮靜。俟抵梧後。當親行來粵。商榷粵局。並將暫行應付方畧。詳爲指示。俾資因應。然陳炳焜行止問題。與莫榮新之鎮守使問題。何去何從。悉陸之命是聽。其昨對僚屬言云。在職一日。則盡一日職。守云。然警衛軍見其毫無退志。并陸榮廷囑其不可退讓。而各統領一再催促。昨致一函。限其三日午前答復。故並電催陸榮廷。於五日內。駕到省城。解決督軍問題。桂軍各統領。四日齊集於莫榮新署內會議。以籌對待。今日陳炳焜之在粵。已日暮途窮矣。萬難戀棧不去。可以息今日之糾紛也。

李耀漢方面。今日之態度如何。觀其昨致一電於中央。稱驅逐陳炯焜離粵境。又派代表赴京。紛調警衛軍回肇。可以知其一斑焉。至其對於督軍一席。早已置之於夾必袋中。惟觀今日之滇海警各軍之均趨向於程璧光。故刻下李氏亦甚願程氏督粵。觀其與海軍少將鄧聰保談話一則。畧謂余生平獲人恩遇。時弗敢忘。余得任省長。實賴陳督保薦之力。今若自署督軍。於心實有不安。是余必不爲也。然就現在各方面觀察。大多數推戴程璧光。此舉予極表同情。蓋程總長亦廣東人。當能共体桑梓安危利害。而籌策萬全也。云云。至在粵紳士。如易學清等。則贊成李耀漢督粵。昨聯各致電政府云。大總統段總理鈞鑒。閱報欣悉特任李省長爲督軍。地方得人。不勝雀躍。謹聯電表示全体歡迎云。又莫擎宇昨亦有電。再催李氏接督軍任。惟陳炯焜不交代何。

(未完)

(十一月六號駐港訪員發)

患腎虧腰痛、經有年餘、兼之夜多小便、行樂一事、絕無
趣、年僅四十、身體如斯、深為抱憂、前月、僱銀十元求
東葯房醫士、對症發藥、按其寄來(強腎四鞭丸一料)服
服後、果然強我腎邪、增進精神、妙藥惠羣、感填歌頌、

僑居 英國潮境內多 新寧潮境內 黃介眉敬頌

○強腎四鞭丸 大盒十元 小盒三元
中盒五元

○參茸武溪大補丸 每料十元
半料五圓

○夜夢遺精丸 每盒四圓

○快樂不倦丸 每盒五圓

氣血乃人身之主宰

▲
補血
活絡丸

氣以衛陽。血以營陰。人身所藉以養氣血。充肌肉。壯筋骨者也。氣血充盈。百病不侵。倘若氣血虛弱。或勞形傷神。則風濕邪氣。每易乘虛而襲入。以致血不運行。風濕骨痛。筋絡不舒等病。此丸強壯氣血。舒筋活絡。滋補之品。無以上之。

▲每料十元
▲半料五元

廣東大藥房設在美國大埠

本號精造各款頂靚皮靴工精料真不惜
工本專比美於西人所造之工料兼修整
舊靴取價從廉現辦到省城正字號壹等
絃索每爲音樂家所稱許并有衣襪香鹼
雜貨發售仰祈賜顧舖在片打街門牌壹
號

廿世紀中 商戰蓬蓬 機能手藝 各臻化境
推求銷用 修飾是崇 本店鑒此 自憤爲雄
市滑崙國 業滿師從 精究藝術 信堪折衷
中西首飾 金銀寶珙 留聲機器 大小鏢鐘
精明眼鏡 手電燈筒 唐番衣服 舊洗新縫
男女玩物 欸欸宗宗 修整配裝 與別不同
無論童叟 交易平公 諸君惠顧 來鈞石降

▲舖在域多利埠皇家大街一千六百二十一號
1631 Government Street Victoria B.C.

本公司之大襖內外衫褲
兩衣雨遮鞋靴襪帽絲巾
頸巾大小衣箱大小夾袋
袖口鈕腔口針所有男庄
之物件俱全仰梓里留
心光顧取價格外從廉

▲新辦到

頂靚新款雨衣一十五元
灰色羊毛毯每磅七毛五
頂靚攪巴雨衣一十二元五
頂厚淨羊毛毯衫四元
雙層長黑油衣三元七毛五
大珠披每張二元五毛
頂好淨羊毛內衣二元五毛
加大披單每張壹元二毛五
雙層圍身油褲二元
中羊毛窄結二元
雙層黃油衫褲全套三元七毛五
頂好純淨羊毛窄結七元五
水鴨毛枕頭每只八毛五

This illustration depicts several acrobatic stunts. At the top, a group of children forms a human pyramid, with some standing on the shoulders of others. Below this, two children are shown performing a handstand, supported by a third child. In the center, a child is performing a handstand on the shoulders of another child. To the right, a child is standing on the shoulders of another child. At the bottom, two children are performing a handstand, supported by a third child. The illustration is a black and white line drawing.

▲奧廉比亞呂宋煙爲加拿大最好之煙卅五枝裝每箱售價銀二元七毛五
每枝售銀壹毛五先

▲賓卑呂宋煙爲最香純之煙卅五枝裝每箱售價銀二元每枝售銀一毛

暑天殺虫妙藥

（各藥寄費
買者自理）

治木虱藥粉
每盅二毛五

治狗虱藥粉

每盅二毛五

治察仔葯粉
每盅二毛五

之間令人不敢下箸恐有碍於衛生若將此粉徧撒於蔡仔所聚之處均可驅除淨盡

▲餐館酒樓最宜注意▼

治蟻藥粉

每盅二毛五

蟻之種類極多凡建居卑濕之地或近森林之處均有之而白蟻一種能剝蝕房屋衣物爲害尤烈速宜殺滅凡有白蟻之患者將此粉撒在白蟻來往之處或用一竹筒將藥粉吹入蟻穴則穴中之白蟻必無遺類將此粉徧撒於廚房地下各處平常蟻仔均必絕跡

朱去非立止鼻血散 每包價銀五毛

鼻中出血雖較吐血瀉血者爲畧輕然久流不止大有損碍頭暈心悸目眩昏厥若不調治難免另起別症將此藥散一包沖以熱茶或滾水約半碗攪起盡飲之鼻血即止無憂他慮

Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.

HO SUN HING Phone Sey., 1113
119 Pender St. East Vancouver B.C.

本店專辦麥穀麥草麥米麥糠薯仔
麵粉白米次米粟米猪糠米粹凡屬
五穀種類無一不備如蒙 梓里老
顧額外歡迎 所設之電話二卷六。
本店設在緬街廿四號
雲高華拜 廣永生主人謹啟

賜石先生謂此瘡乃係臃癰由于氣血衰弱所致須要內服
湯藥令氣血充足外敷藥散使惡毒外除自然全愈聞先生之
言覺與弟質體相符極揚言之有理遂托先生從此着手果旬
日間此癰竟然若失噫不有先生之妙手安能拯吾于出死入
生感此再造之因愧無以報特登數行聊當謝悃兼俾同病者
上所問津焉

(郵費) 美國一毛 買者自
各國二毛五

美國大埠 問症取藥照下賜函

843 Clay St. San Francisco, Cal.

●有病不妨問老曹

啓者弟前三年驟起頭暈流口水起身脚軟跌仆立用西醫治之畧能起立而遍身筋骨十時疼痛交春後發寒熱面紅頭暈眼花肢體麻痺手足酸軟難于步履不能操作如是者已三年矣試將病源列明信內求曹統新先生救治幸先生見信如見症逐一評論判其症爲感節風因初時中風治之不從表解而用下法因其風邪隨脉絡遊走遍身壓于骨節而痛風爲陽

未醫生擅治奇難雜症并臨急獨步良方書信各館服或
遠年頑癩屢醫無效等症不妨試診或其症步履艱難出入
便及路途遠隔難來就診者可將源病自起至今逐一列明
內并列住址賜來或着辨症或着訂方或着付藥或取膏丹
散定必如命從速付上决不延悞 寓舊金山大埠及臣街
牌七百二十六號麗生樓二層欲求上門看症祈達知本街
同和話筒十號 C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Ca

恭頌林弼臣先生駁骨妙手

啓者弟向在企連埠附近與西人做園工爲業當工之際偶因失慎被壓斷左足脚眼至一二寸餘其時隔遠遠束手無策即入西人醫院調治不料經醫三月有奇全不見功意欲出埠醫治不獲及後告以旋里求之始得准情出埠到家先生處求醫是時弟料此症日久難以復原先生診後判以無妨據云此症雖久外敷內服定然復原蒙施藥調治果一月已全愈履動如常出乎意料之外足見先生駁骨之妙名不虛傳弟現已復回該埠做工感先生之德謹登數言以爲鳴謝并告患跌打諸君知所問津耳 先生寓雲南廣濟堂廣東街門牌四號 新南安村人林學濟恭頌

空前未有之大帖式出售廣告

此帖式係將昔日金山華記帖式簡要之原文今特聘請名流從新編訂歷時數年易稿數次乃克臻完善因民國共和與清時代之體制不同經我民國政府再三曉諭當變通用法若無完美之帖式爲之先導殊多誤會今得此帖式出版各界人士咸稱利便凡婚姻嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞速來購

分售處大光書林 金山大埠中街編譯局同人謹啓
CHUNG MEE CO. 35-386 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U.S.A.

五洲大藥房
啓者本藥房在廣州省城大新街門牌十三號專辦各省地道藥材選料精良炮製得法凡有各埠分售處均有代售

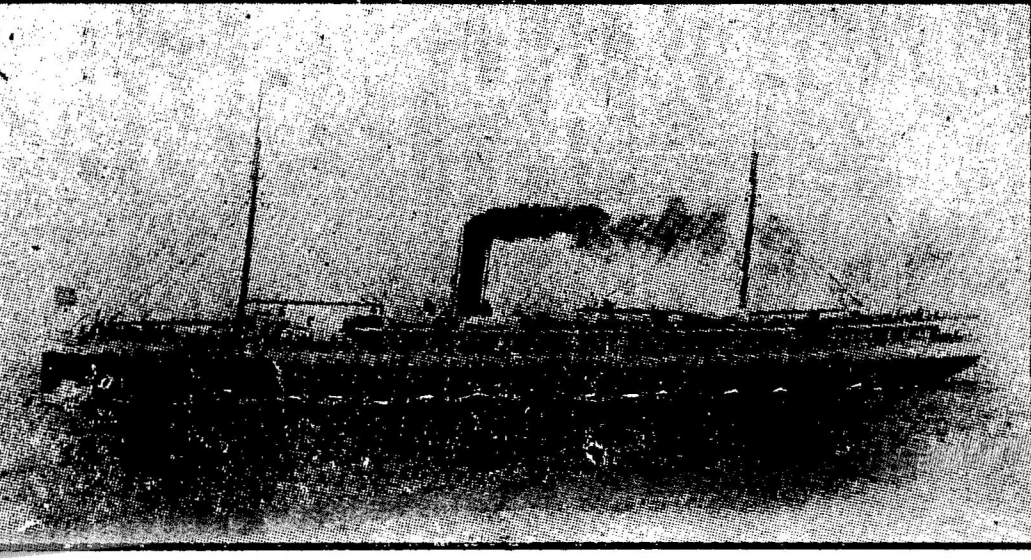
保安堂
BOW ON TONG CO.
11 PENDER STREET WEST Phone 547, 4611
P.O. Box 554 VANCOUVER, B.C.
參茸玉桂藥材
本堂自製膏丹丸散如下

自來血
本藥房自製自來血丸專治男女氣血兩虧之症凡有各埠分售處均有代售

有常
正脾胆
海狗鞭 脾巴腎核
臭鼠胆 正花旗參

美國太平洋快捷新輪船公司
Victoria and VANCOUVER, B.C. Pacific Steamship Co.

啓者自歐戰開端以來航行遠東輪船日少交通殊形不便於是本公司先調堅固快捷大輪船數艘接載客商貨物俱由舍路域多利開行前往遠東如橫濱上海香港轉達星加坡等埠船上佈置美備光潔通氣極合衛生茶水福食異常豐足招待週到且航行穩固風浪不驚船費相宜仰僑梓諸君留心光顧是荷并將船期船費列下



天尾姐輪船
山汝打船
永祥源馬樞俊馬廉政
美國總公司謹啓

參茸補血丸
此丸乃本藥房選製名貴藥材之第一補腎壯陽丸也凡有各埠分售處均有代售

三鞭補腎丸
此丸乃本藥房選製名貴藥材之第一補腎壯陽丸也凡有各埠分售處均有代售

衛生補血汁
此汁乃本藥房選製名貴藥材之第一補血汁也凡有各埠分售處均有代售

活血消毒丸
此丸乃本藥房選製名貴藥材之第一活血消毒丸也凡有各埠分售處均有代售

仁安大藥房
本藥房所製各種膏丹丸散并包醫各種花柳雜症功效卓著

恒利照記廣告
本店專辦唐山油糖什貨酒米諸樣皆備并鮮牛肉豬肉牛肚豬肚等項發客價格十分相宜仰諸君留心光顧加意歡迎

劉日初醫生自製應驗膏丹丸散發兌
本醫生專治內外各症凡有各埠分售處均有代售

始創花柳扶元搜毒散
此散乃本藥房選製名貴藥材之第一搜毒散也凡有各埠分售處均有代售

補身壯陽丸
此丸乃本藥房選製名貴藥材之第一補身壯陽丸也凡有各埠分售處均有代售

醫館萬舊金山大埠都板街五百〇二號
Dr. LAU YIT CHO
502 GRANT AVE. San Francisco, Cal.